

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



AEM120BLU



## Руководство пользователя

# PHILIPS

# Содержание

---

<b>1</b>	<b>Важная информация!</b>	<b>3</b>
----------	---------------------------	----------

---

<b>2</b>	<b>Портативная акустическая система</b>	<b>4</b>
	Введение	4
	Комплектация	4
	Описание АС	5

---

<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>6</b>
	Параметры питания	6
	Включение/выключение устройства	6
	Выбор источника	6

---

<b>4</b>	<b>Воспроизведение</b>	<b>7</b>
	Воспроизведение с карты памяти	
	Micro SD	7
	Воспроизведение с устройства USB	7
	Управление воспроизведением	7
	Воспроизведение с внешнего устройства	8
	Прослушивание радио FM	8
	Прослушивание через наушники	9
	Регулировка громкости	9

---

<b>5</b>	<b>Сведения об изделии</b>	<b>10</b>
	Общая информация	10
	Радио (FM)	10
	Усилитель	10
	Поддерживаемые форматы дисков	
	MP3	10
	Информация о совместимости с USB	10

---

<b>6</b>	<b>Определение и устранение неисправностей</b>	<b>11</b>
----------	--	-----------

---

<b>7</b>	<b>Уведомление</b>	<b>12</b>
	Соответствие нормативам	12
	Забота об окружающей среде	12
	Авторские права	12

# 1 Важная информация!

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Следуйте всем указаниям.
- Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Элементы питания нельзя подвергать чрезмерному нагреву (воздействию солнечных лучей, огня и т.п.).
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- В связи с использованием различных материалов и методов производства некоторые карты памяти micro-SD могут не работать с этой АС.

- Разъем  предназначен для воспроизведения музыки с запоминающего устройства USB, а не для зарядки аккумулятора.

## Правила безопасности при прослушивании



### Внимание

- Во избежание повреждения слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени. Установите безопасный уровень громкости. Чем выше уровень громкости, тем меньше безопасное время прослушивания.

## При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

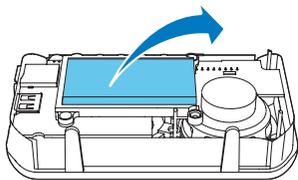
- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.
- Избыточное звуковое давление, вызванное наушниками или гарнитурой, может привести к потере слуха.



### Внимание

- Извлечение встроенной батареи приводит к потере гарантии и может стать причиной повреждения изделия.

Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.



#### Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

## 2 Портативная акустическая система

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Введение

С помощью этой акустической системы (АС) вы сможете:

- слушать FM-радио;
- прослушивать аудиофайлы с карт памяти Micro SD, устройств USB и других внешних устройств.

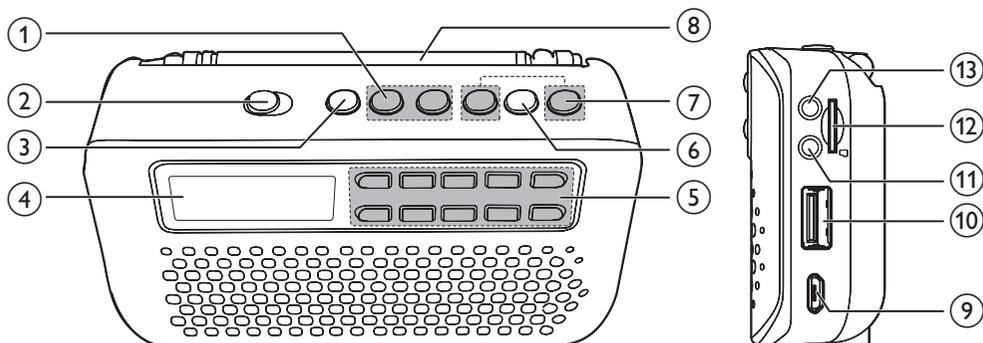
---

### Комплектация

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- Кабель USB — 1 шт.
- Кабель Aux-in — 1 шт.
- Краткое руководство

## Описание AC



- ① **-/+**
  - Регулировка громкости.
- ② **ON/OFF**
  - Включение/выключение AC.
- ③ **S**
  - Выбор источника.
- ④ **Экран**
- ⑤ **0—9**
  - Кнопки с цифрами: выбор дорожки или сохраненной радиостанции.
- ⑥ **▶||**
  - Запуск или приостановка воспроизведения.
  - Сохранение FM-радиостанций.
  - Включение функции выбора папки.
- ⑦ **◀◀ / ▶▶**
  - Выбор дорожки или папки.
  - Поиск в пределах воспроизводимой дорожки.
  - Настройка FM-радиостанций.
- ⑧ **Антенна FM**
- ⑨ **DC 5V**
  - Зарядка встроенного аккумулятора.
- ⑩ 
  - Подключение запоминающего устройства USB.
- ⑪ **AUX**
  - Подключение внешнего устройства.
- ⑫ **MICRO SD**
  - Гнездо для карты Micro SD.
- ⑬ 
  - Гнездо для наушников.

## 3 Начало работы

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в центр поддержки потребителей необходимо назвать номер модели и серийный номер прибора.

Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

### Параметры питания



#### Внимание

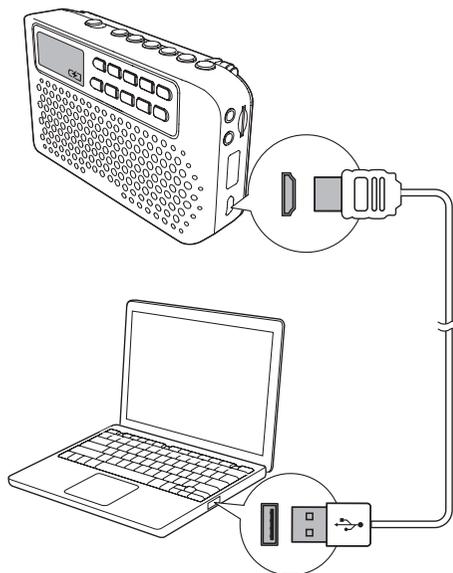
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Риск повреждения АС! Заряжайте только через USB-разъем компьютера.

Питание АС осуществляется от встроенного перезаряжаемого аккумулятора.

#### Зарядка встроенного аккумулятора

Подключите поставляемый в комплекте кабель USB к:

- разьему **5 В пост. тока АС**;
  - USB-разьему на компьютере.
- ↳ На экране отобразится значок зарядки.
- ↳ Если аккумулятор полностью заряжен, значок зарядки не отображается.



### Включение/выключение устройства

- 1 Сдвиньте переключатель **ON/OFF** вправо.  
↳ АС переключится на источник, который был выбран последним.
- 2 Чтобы выключить АС, сдвиньте переключатель **ON/OFF** влево.

### Выбор источника

Последовательно нажимайте **S** для выбора источника звука: FM-тюнера, канала АиХ, устройства USB или карты памяти Micro SD.

## 4 Воспроизведение

### Воспроизведение с карты памяти Micro SD

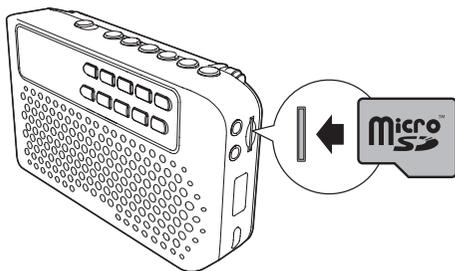
#### Примечание

- Убедитесь, что на карту памяти Micro SD записаны аудиофайлы поддерживаемых форматов.

- 1 Последовательно нажимайте **S** для выбора карты памяти Micro SD в качестве источника.  
↳ Отобразится индикация **[SD]**.
- 2 Вставьте карту памяти Micro SD в гнездо карты памяти.  
↳ Воспроизведение начнется автоматически.

#### Примечание

- Так как при изготовлении используются различные материалы и методы, мы не можем гарантировать, что эта AC поддерживает все карты памяти Micro SD.

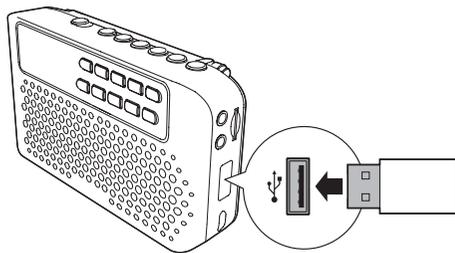


### Воспроизведение с устройства USB

#### Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержатся аудиофайлы поддерживаемых форматов.

- Вставьте устройство USB в разъем .
- ↳ Отобразится индикация **[USB]**.
  - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.



### Управление воспроизведением

В режиме USB или Micro SD вы можете использовать следующие функции для управления воспроизведением.

-  Выбор аудиофайла.  
Нажмите и удерживайте для быстрого перехода вперед/назад в пределах дорожки во время воспроизведения; отпустите кнопку для возобновления воспроизведения.
-  Запуск или приостановка воспроизведения.

**Кнопки с цифрами** Используйте кнопки от 0 до 9, чтобы выбрать первые 9 дорожек. Чтобы выбрать дорожку с номером из двух или трех цифр, нажмите соответствующие кнопки с цифрами (например, нажмите 4 и 5, чтобы выбрать Дорожку № 45 или 1, 3 и 2, чтобы выбрать Дорожку № 132).

Если устройство USB или карта Micro SD содержит несколько папок, можно выбрать папку для воспроизведения музыки.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **▶▶** в течение 2 секунд.  
↳ Отобразится текущая папка [**F X**] ("X" обозначает номер папки).
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **◀◀** / **▶▶** для выбора папки.  
↳ Воспроизведение первой дорожки в папке начнется автоматически.

#### Примечание

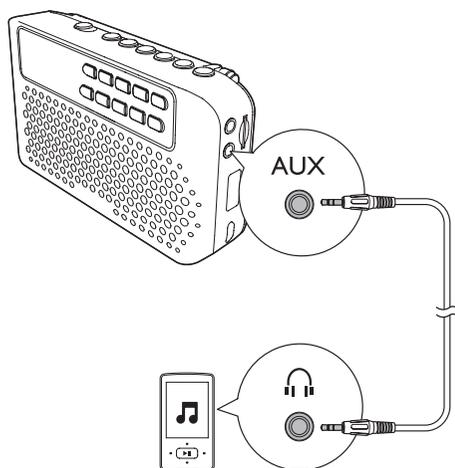
- Для воспроизведения музыки можно выбрать все корневые каталоги, а также подпапки.

## Воспроизведение с внешнего устройства

Акустическая станция позволяет также прослушивать музыку с внешнего устройства, например MP3-плеера.

- 1 Последовательно нажимайте **S** для выбора канала AUX-IN в качестве источника.
- 2 Подключите кабель AUX-IN (входит в комплект) к:
  - разъему **AUX** на АС.
  - разъему для наушников внешнего устройства.

- 3 Включите воспроизведение аудио на устройстве (см. руководство пользователя устройства).



## Прослушивание радио FM

### Настройка FM-радиостанций

#### Примечание

- Во избежание радиопомех не устанавливайте портативную АС рядом с другими электронными приборами.
- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну FM и отрегулируйте ее положение.

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **S** для выбора радио FM в качестве источника.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** / **▶▶** в течение двух секунд.  
↳ Настройка радиостанций с сильным сигналом выполняется автоматически.
- 3 Повторите шаг 2 для настройки других радиостанций.

## Настройка радиостанций со слабым уровнем сигнала

Последовательно нажимайте кнопку **◀◀** / **▶▶**, пока качество сигнала не станет оптимальным.

## Автоматическое сохранение FM-радиостанций

В режиме FM-тюнера нажмите и удерживайте кнопку **▶▶** в течение двух секунд.

↳ AC автоматически сохраняет все FM-радиостанции и затем переключается на первую предустановленную радиостанцию.

## Сохранение FM-радиостанций вручную

Устройство позволяет сохранить до 30 FM-радиостанций.

- 1 Настройтесь на какую-либо FM-радиостанцию.
- 2 Нажмите кнопку **▶▶** для сохранения.
- 3 Выбор номера предустановки.
  - Чтобы присвоить станции номер (до 9) используйте кнопки с цифрами от 1 до 9.
  - Чтобы сохранить станцию под другим номером, нажмите две соответствующие кнопки с цифрами (например, нажмите 1 и 5 для сохранения станции на канале № 15).
  - Для выбора номера можно также нажать **◀◀** или **▶▶**.
- 4 Нажмите **▶▶** для подтверждения.  
↳ Радиостанция будет сохранена под выбранным номером.
- 5 Для сохранения других радиостанций FM повторите шаги с 1 по 4.



### Совет

- Для смены сохраненной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

## Выбор сохраненной FM-радиостанции

В режиме FM-тюнера:

- Чтобы выбрать станцию, сохраненную под номером 1—9, используйте кнопки с цифрами от 1 до 9;
- Чтобы выбрать станцию, сохраненную под номером 10—30, нажмите две соответствующие кнопки с цифрами (например, нажмите 1 и 5 для выбора станции № 15).

## Прослушивание через наушники

Вставьте штекер наушников в разъем  на AC.

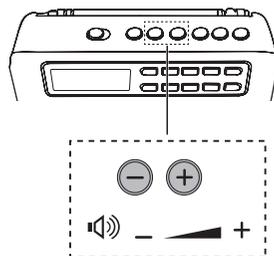


### Совет

- При подключении наушников с микрофоном воспроизведение может выполняться и через AC, и через наушники. В таком случае подключите другие наушники.

## Регулировка громкости

Для регулировки громкости во время воспроизведения нажимайте кнопку **-/+**.



# 5 Сведения об изделии

## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Общая информация

Питание	5 В == 0,6 А
Встроенный аккумулятор	Литиевый аккумулятор
Размеры — основное устройство (Ш x В x Г)	118 x 67 x 31 мм
Вес — основное устройство	0,15 кг

## Радио (FM)

Частотный диапазон	87,5–108 МГц
--------------------	--------------

## Усилитель

Максимальная выходная мощность	1,5 Вт
Отношение сигнал/шум	50 дБА
Вход AUX	600 мВ (среднеквадр.), 22 кОм

## Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet

- Максимальное количество записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи : 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

## Информация о совместимости с USB

### Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопитель USB (USB1.1)
- Плееры с флэш-памятью USB (USB1.1)
- карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство чтения карт памяти. Некоторые универсальные устройства для чтения карт памяти с интерфейсом USB могут не поддерживаться).

### Поддерживаемые форматы:

- Формат USB или файла памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Битрейт для MP3 (скорость передачи данных): 32—320 кбит/с и переменный битрейт
- WMA вер. 9 или более ранней версии
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: 99 макс.
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Тэг ID3 вер. 2.0 или более поздней версии
- Название файла в кодировке Unicode UTF8 (максимальная длина: 16 байт)

### Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы. Пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Такой альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с

расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.

- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

## 6 Определение и устранение неисправностей



### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус прибора.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного прибора перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). При обращении в центр поддержки потребителей необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства, поэтому убедитесь, что устройство находится рядом.

### Отсутствует питание

- Зарядите аккумулятор.

### Нет звука

- Регулировка громкости.
- Убедитесь, что выбран нужный источник звука.
- Отключите наушники.

### АС не реагирует

- Включите АС.
- Зарядите аккумулятор.

### Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеоманитофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.

### USB-устройство не поддерживается

- Данное устройство USB несовместимо с этим устройством. Повторите попытку, используя другое устройство USB.

# 7 Уведомление

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.

---

## Соответствие нормативам



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

---

## Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные

негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

---

## Авторские права

2014 © WOOX Innovations Limited. Все права сохранены.

Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются компанией WOOX Innovations Limited по лицензии Koninklijke Philips N.V. Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания WOOX оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные устройства.



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

AEM120BLU\_00\_UM\_V2.0

